

1506 (XVIII). Petition from Mr. Ali Issa Warly (T/PET.11/512)

The Trusteeship Council,

Having examined the petition from Mr. Ali Issa Warly concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,¹⁶

1. *Draws the attention* of the petitioner to the observations of the Administering Authority and to the statement of its special representative, in particular that under order No. 11 of 20 May 1955 he may now apply to the Cassa per le Assicurazioni Sociali della Somalia for his pension to be computed to a lump sum of about 1,200 somalos;

2. *Notes* the intention of the Administering Authority to bring the question of pensions for aged persons before the Legislative Assembly when that body considers the adoption of labour legislation.

*713th meeting,
25 June 1956.*

1507 (XVIII). Petitions from Chief Simba Macoma and others (T/PET.11/522, 545)

The Trusteeship Council,

Having examined the petitions from Chief Simba Macoma and others concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,¹⁷

1. *Draws the attention* of the petitioners to the observations of the Administering Authority and to the statement of its special representative, in particular that:

(a) Somali farmers who occupied conceded land during or after the Second World War have not been evicted and continue to occupy it;

(b) No further land has been alienated from the Somalis except with a two-thirds majority of the Territorial Council, as provided for in the Trusteeship Agreement;

2. *Notes* the assurance of the Administering Authority that, until another solution can be found in favour of the indigenous inhabitants, Somali farmers occupying conceded land will be allowed to continue occupying the land which they are now farming and to enjoy the fruits of their labours;

3. *Suggests* to the petitioners, if they wish to become landowners, to take advantage of the Administration's resettlement programme.

*730th meeting,
19 July 1956.*

1508 (XVIII). Petitions from Mr. Ahmad Mohammed Aid Afraj (T/PET.11/534) and Mr. Abd el-Ghadir Hajj Musa Samantar Ali (T/PET.11/535)

The Trusteeship Council,

Having examined the petitions from Mr. Ahmed Mohammed Aid Afraj and Mr. Abd el-Ghadir Hajj Musa Samantar Ali concerning Somaliland under Italian administration in consultation with Italy as the Administering Authority concerned,¹⁸

1506 (XVIII). Pétition de M. Ali Issa Warly (T/PET.11/512)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée, la pétition de M. Ali Issa Warly, concernant la Somalie sous administration italienne¹⁶,

1. *Appelle l'attention* du pétitionnaire sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant spécial, d'où il ressort notamment qu'en vertu de l'ordonnance No 11, du 20 mai 1955, il a maintenant la faculté de demander à la Caisse des assurances sociales de Somalie de lui verser, au lieu d'une pension, une somme égale à la valeur actuarielle de cette pension, soit environ 1.200 somalos;

2. *Prend acte* de l'intention de l'Autorité administrante de soumettre la question des pensions de vieillesse à l'Assemblée législative lorsque cet organe étudiera l'adoption d'une législation du travail.

*713ème séance,
25 juin 1956.*

1507 (XVIII). Pétitions du chef Simba Macoma et d'autres (T/PET.11/522, 545)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée, les pétitions du chef Simba Macoma et d'autres, concernant la Somalie sous administration italienne¹⁷,

1. *Appelle l'attention* des pétitionnaires sur les observations de l'Autorité administrante et sur la déclaration de son représentant spécial, d'où il ressort notamment que:

a) Les cultivateurs somalis qui ont occupé des concessions pendant ou après la deuxième guerre mondiale n'ont pas été expulsés et continuent à les occuper;

b) Aucune nouvelle terre de propriété somalie n'a été aliénée, sauf quand le Conseil territorial l'a décidé à la majorité des deux tiers, comme le prescrit l'Accord de tutelle;

2. *Note* que, selon les assurances données par l'Autorité administrante, les cultivateurs somalis qui occupent des concessions seront autorisés, en attendant une autre solution qui soit favorable aux autochtones, à conserver les terrains qu'ils cultivent actuellement et à jouir des fruits de leur travail;

3. *Conseille* aux pétitionnaires qui souhaiteraient devenir propriétaires de profiter des avantages que leur offre le programme de réinstallation de l'Administration.

*730ème séance,
19 juillet 1956.*

1508 (XVIII). Pétitions de M. Ahmad Mohammed Aid Afraj (T/PET.11/534) et de M. Abd el-Ghadir Hajj Musa Samantar Ali (T/PET.11/535)

Le Conseil de tutelle,

Ayant examiné, en consultation avec l'Italie, Autorité administrante intéressée, les pétitions de M. Ahmad Mohammed Aid Afraj et de M. Abd el-Ghadir Hajj Musa Samantar Ali, concernant la Somalie sous administration italienne¹⁸,

¹⁶ See T/PET.11/512, T/OBS.11/58, T/L.672.

¹⁷ See T/PET.11/522, 545, T/OBS.11/59, T/L.678.

¹⁸ See T/PET.11/534, 535, T/OBS.11/62 and Add.1, T/L.674.

¹⁶ Voir T/PET.11/512, T/OBS.11/58, T/L.672.

¹⁷ Voir T/PET.11/522, 545, T/OBS.11/59, T/L.678.

¹⁸ Voir T/PET.11/534, 535, T/OBS.11/62 et Add.1, T/L.674.